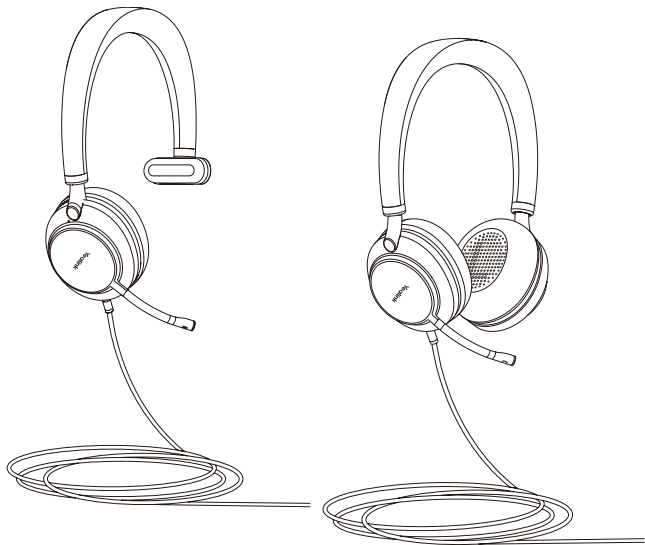


UH38 Mono & UH38 Dual USB Wired Headset



English | Deutsch | Español | Français

Quick Start Guide

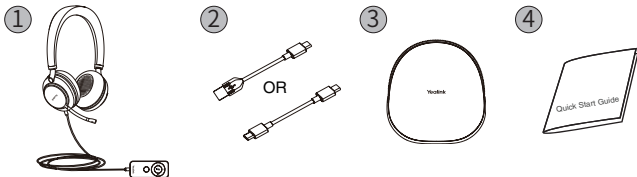
V1.1

Table of Contents

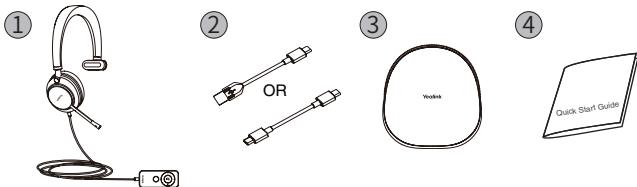
English	1
Deutsch	6
Español	11
Français	16

1 Package List

UH38 Dual



UH38 Mono

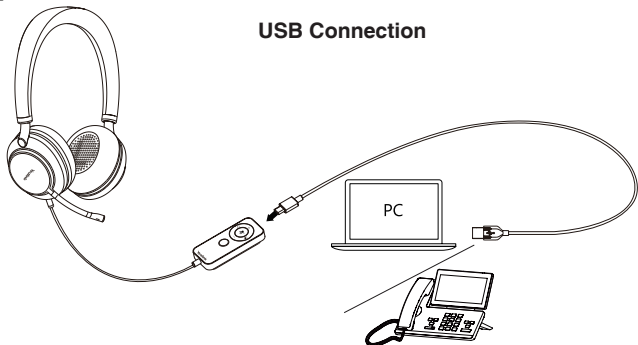


- ① UH38 Dual Headset / UH38 Mono Headset
- ② USB 2.0 Cable (USB-A to USB-C/USB-C to USB-C)
- ③ Carrying Case
- ④ Quick Start Guide

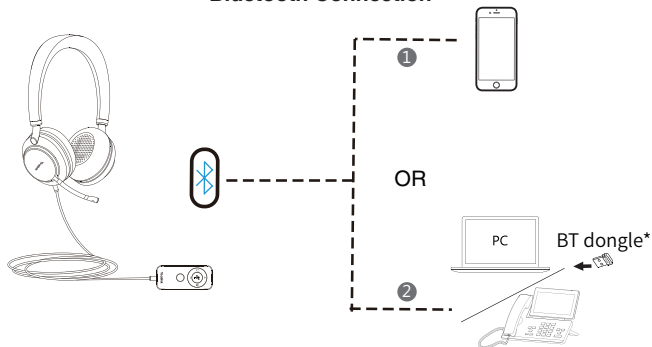
Note: We recommend that you use the included accessories, and other accessories may have compatibility issues that prevent them from working properly.

2 Connection

USB Connection

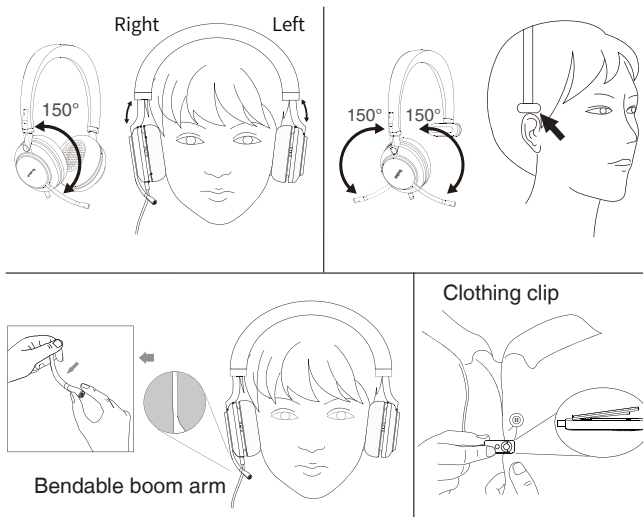


Bluetooth Connection

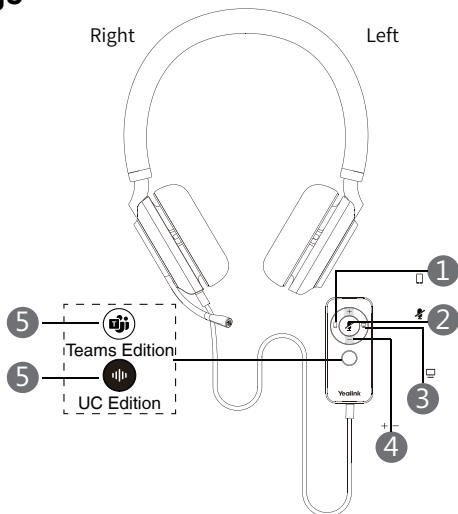


* The BT dongle needs to be purchased separately, please contact your dealer if necessary.

3 Wear the Headset



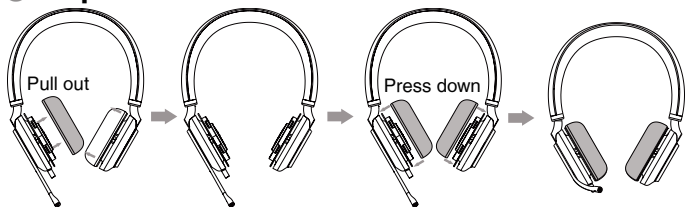
4 Usage



No.	Item	Action & Function
1	Bluetooth on/off Button and Mobile Talk	<ul style="list-style-type: none"> Hold for 5 seconds while powered off to enter the Bluetooth pairing mode (the button flashes red and blue). Then, search and connect Yealink UH38 on the mobile phone. Hold for 5 seconds to turn off Bluetooth. Bluetooth device call control button: press to answer, reject, or end a mobile call.
2	Mute/unmute Button	Press to mute or unmute microphone.
3	PC Talk Button	USB connected device call control button: press to answer, reject, or end a PC/desk phone call.
4	Volume up Button Volume down Button	Press to turn up/turn down volume.
5	(Teams Edition) Teams Button	<ul style="list-style-type: none"> Hold for 2 seconds to activate Cortana integrated in Teams (this requires Microsoft's support). Press to invoke the Teams client.
	(UC Edition) Voice Assistant Button	Hold for 2 seconds to activate the voice assistant.

Note: Before using the Teams functions, you should install the Microsoft Teams client on your PC. For more information on LED indicator status, please refer to the user guide.

5 Replace Ear Cushions



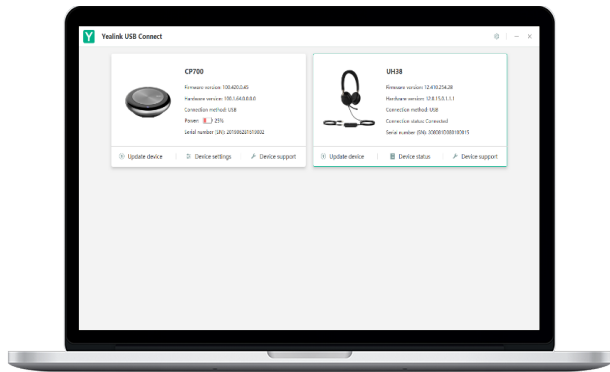
When installing a replacement ear cushion:

- Remove the outer layer of the double-sided sticker from the new ear cushion.
- Align the cushion with the headset base and press them firmly together to snap it into place (you can hear a click for all 4 snaps).
- Press around the entire edge of the cushion to make sure that the double-sided tape and the headset base are seamlessly pasted in the entire circle.

Software

Yealink USB Connect

Yealink provides a USB device manager client - Yealink USB Connect, which you can use to personalize and manage your Yealink headsets.



Download it from the Yealink website <https://www.yealink.com/product/yuc>.

Note: It needs to be used with Yealink USB Connect of version 0.33.x.x or higher.

Regulatory Notices

Operating Ambient Temperatures

- Operating temperature: +14 to 122°F (-10 to 50°C)
- Relative humidity: 5% to 90%, noncondensing
- Storage temperature: -22 to +160°F (-30 to +70°C)

Warranty

Our product warranty is limited only to the unit itself, when used normally in accordance with the operating instructions and the system environment. We are not liable for damage or loss resulting from the use of this product, or for any claim from a third party. We are not liable for problems with Yealink device arising from the use of this product; we are not liable for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of this product.

DC symbol

 is the DC voltage symbol.

Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

This device complies with the requirements of the EU RoHS Directive. Statements of compliance can be obtained by contacting support@yealink.com.

Safety Instructions

Save these instructions. Read these safety instructions before use!

The following basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electrical shock, and other personal injury.

Environmental Requirements

- Place the product on a stable, level and non-slip surface.
- Do not place the product close to heat sources, in direct sunlight or next to any house hold appliance with strong magnetic field or electromagnetic field, such as a microwave oven or a refrigerator.
- Do not allow the product to come into contact with water, dust and chemicals.
- Protect the product from aggressive liquids and vapors.
- Do not place the product on or near any inflammable or fire-vulnerable object, such as rubber-made materials.
- Do not install the product in rooms with high humidity, for example, in bathrooms, laundry rooms and wet basements.

Safety Notes During Operation

- Use only spare parts and accessories supplied or authorized by Yealink. The operation of non-authorized parts cannot be guaranteed.
- Do not place heavy objects on top of the handset or the base station in case of damage and deformation caused by the heavy load.
- Do not open the handset or the base station by yourself for repair purpose, which could expose you to high voltages. Have all repairs carried out by authorized service personnel.
- Do not let a child operate the product without guidance.
- Keep the small accessories contained in your product out of reach of small children in case of accidental swallowing.
- Before plugging or unplugging any cable, make sure that your hands are completely dry.
- Do not hold the handset up to your ear when speakphone is on or when the ringer is ringing as the volume can be very loud, which may be harmful to your hearing.
- During a thunderstorm, stop using the product and disconnect it from the power supply to avoid lightning strike.
- If the product is left unused for a rather long time, disconnect the base station from the power supply and unplug the power adapter.
- When there is smoke emitted from the product, or some abnormal noise or smell, disconnect the product from the power supply, and unplug the power adapter immediately.
- Remove the electrical cord from an outlet by pulling gently on the power adapter, not by pulling the cord.

Battery Precautions

- Do not immerse the battery into water, which could short-circuit and damage the battery.
- Do not expose the battery to an open flame or leave the battery where it could be subjected to extremely high temperatures, which could cause the battery to explode.

- Do power the handset off before removing the battery.
- Do not try to use the battery for the power supply of any device other than this handset.
- Do not open or mutilate the battery, released electrolyte is corrosive and may cause damage to your eyes or skin.
- Use only the rechargeable battery pack delivered with the handset or those rechargeable battery packs expressly recommended by Yealink.
- Defective or exhausted battery should never be disposed of as municipal waste. Return old battery to the battery supplier, a licensed battery dealer or a designated collection facility.

Notices of Cleaning

- Before cleaning the base station, stop using it and disconnect it from the power supply.
- Remove the battery before cleaning the handset to reduce risk of electric shock.
- Only clean your product with a piece of slightly moist and anti-static cloth.
- Keep the power plug clean and dry. Using a dirty or wet power plug may lead to electric shock or other perils.

ENVIRONMENTAL RECYCLING



Never dispose of the device with domestic waste

Ask your Town Council about how to dispose of it in an environmentally friendly way. The cardboard box, plastic packaging and player components may be recycled in accordance with prevailing recycling regulations in your country.

Always adhere to prevailing regulations

Those who fail to do so may be fined or prosecuted in accordance with the law. The crossed out garbage can that appears on the device means that when it has reached the end of its useful life, it should be taken to a special waste disposal center and treated separately to general urban waste.

Batteries: Be sure that the batteries have been placed in the right position. This phone use rechargeable batteries only.

Compulsory information according to regulations for battery-operated devices. Caution: Risk of explosion if battery is replaced with a battery of a wrong kind. Dispose of batteries in accordance with the instructions.

Troubleshooting

The unit cannot supply power to Yealink device.

There is a bad connection with the plug.

1. Clean the plug with a dry cloth.
2. Connect it to another wall outlet.

The usage environment is out of operating temperature range.

1. Use in the operating temperature range.
- The cable between the unit and the Yealink device is connected incorrectly.

1. Connect the cable correctly.
You cannot connect the cable properly.
1. You may have connected a wrong Yealink device.
2. Use the correct power supply.
Some dust, etc., may be in the port.

1. Clean the port.
- Contact your dealer or authorized service facility for any further questions.

Contact Information

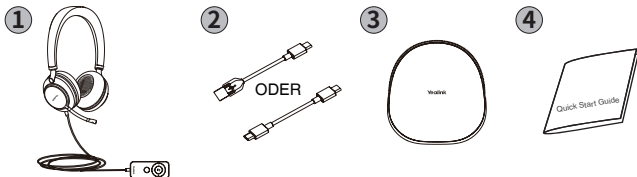
YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.
309, 3rd Floor, No.16, Yun Ding North Road, Huli District, Xiamen City, Fujian, P.R.C

YEALINK (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.
Strawinskylaan 3127, Atrium Building, 8th floor, 1077ZX Amsterdam, The Netherlands

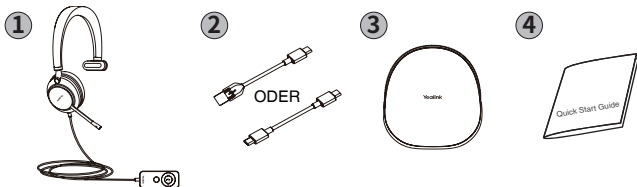
YEALINK (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.
999 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, USA
Made in China

1 Verpackungsinhalt

UH38 Dual



UH38 Mono



① UH38 Dual Headset / UH38 Mono Headset

② USB 2.0-Kabel (USB-A auf USB-C/USB-C auf USB-C)

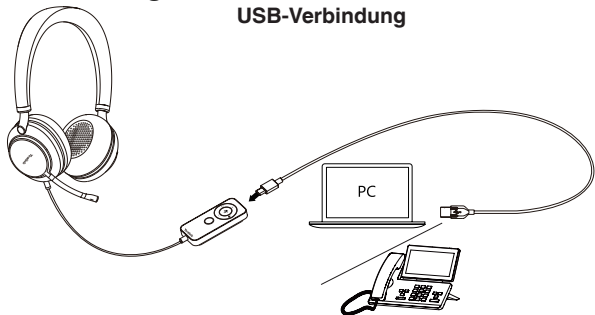
③ Tragetasche

④ Kurzanleitung

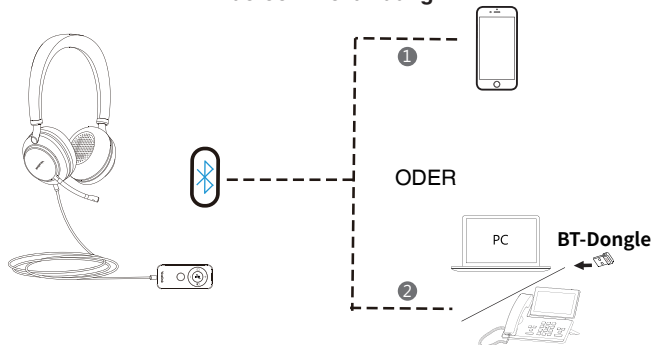
Hinweis: Wir empfehlen Ihnen, das im Lieferumfang enthaltene Zubehör zu verwenden. Bei anderem Zubehör können Kompatibilitätsprobleme auftreten, die eine ordnungsgemäße Funktion verhindern.

2 Verbindung

USB-Verbindung



Bluetooth-Verbindung

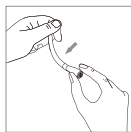
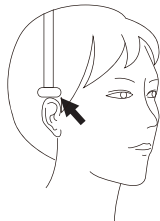
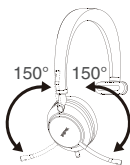
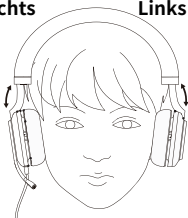


* Der BT-Dongle ist separat erhältlich. Bitte wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren Fachhändler.

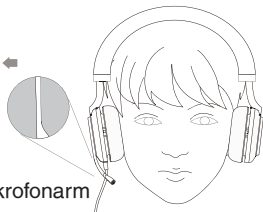
3 Tragen des Headsets

Rechts

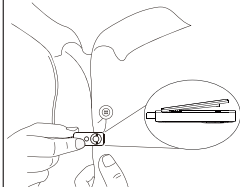
Links



Flexibler Mikrofonarm



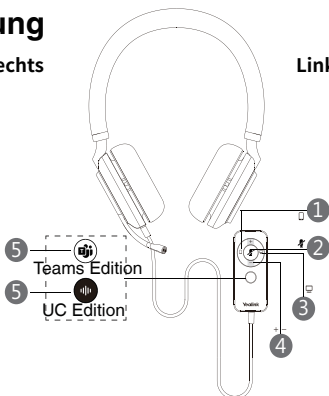
Ansteck-Clip



4 Verwendung

Rechts

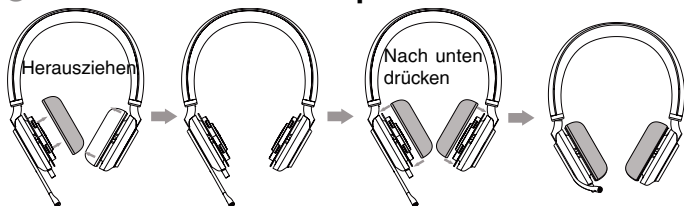
Links



Nr.	Artikel	Maßnahme & Funktion
1	Taste Bluetooth ein/aus und Mobilgespräch	<ul style="list-style-type: none"> Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um den Bluetooth-Kopplungsmodus zu aktivieren (die Taste blinkt rot und blau). Suchen Sie auf Ihrem Mobiltelefon das Yealink UH38 und stellen Sie die Verbindung her. Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um Bluetooth auszuschalten. Anrufsteuerungstaste Bluetooth-Gerät: drücken, um einen Mobilanruf anzunehmen, abzulehnen oder zu beenden.
2	Stumm- / Laut-Taste	Drücken Sie diese Taste, um das Mikrofon stummzuschalten oder wieder einzuschalten.
3	Taste für PC-Anruf	Anrufsteuerungstaste USB-Gerät: drücken, um einen PC-/Tischtelefonanruf anzunehmen, abzulehnen oder zu beenden.
4	Lautstärkeerhöhungstaste Lautstärkeverringderungstaste	Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke zu erhöhen/ erhöhen verringern.
5	(Teams-Edition) Teams-Taste	<ul style="list-style-type: none"> 2 Sekunden lang gedrückt halten, um Cortana in Teams einzuschalten (nur mit Microsoft-Unterstützung möglich). Taste drücken, um den Teams-Client aufzurufen.
	(UC-Edition) Sprachassistenten-Taste	2 Sekunden lang gedrückt halten, um den Sprachassistenten einzuschalten.

Hinweis: Vor der Verwendung von Teams-Funktionen sollte der Microsoft-Teams-Client auf dem PC installiert werden. Weitere Informationen zur LED-Anzeige finden Sie in der Bedienungsanleitung.

5 Austauschen der Ohrpolster



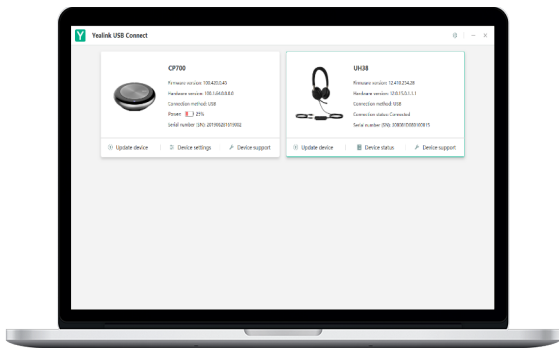
Anbringen eines Ersatz-Ohrpolsters:

- Entfernen Sie am neuen Ohrpolster die äußere Folie des doppelseitigen Aufklebers.
- Richten Sie das Ohrpolster am Headset aus und drücken Sie Polster und Headset fest aufeinander, bis es einrastet (Sie hören ein „Klick“ an allen 4 Rastpunkten).
- Drücken Sie um den gesamten Rand des Ohrpolsters herum, um sicherzustellen, dass das doppelseitige Klebeband und das Headset vollständig in den Kreis eingesetzt sind.

Software

Yealink USB Connect

Mit Yealink USB Connect, dem USB-Geräteverwalter-Client von Yealink, lassen sich Yealink-Headsets personalisieren und verwalten.



Download über die Yealink-Homepage: <https://www.yealink.com/product/yuc>.

Hinweis: Muss mit Yealink USB Connect in der Version 0.33.x.x verwendet werden.

Sicherheitshinweise

Betriebsumgebungstemperaturen

- Betriebstemperatur: -10 bis 50 °C
- Relative Luftfeuchtigkeit: 5 % bis 90 %, nicht kondensierend
- Lagertemperatur: -30 bis +70 °C

Garantie

Unsere Produktgarantie ist auf das Gerät selbst beschränkt, wenn es normal und gemäß den Betriebsanweisungen und der Systemumgebung verwendet wird. Wir sind weder für Schäden oder Verluste haftbar, die aus der Verwendung dieses Produkts entstehen, noch für Ansprüche eines Dritten. Wir sind nicht haftbar für Probleme mit dem Yealink Gerät, die aus der Verwendung dieses Produkts entstehen. Wir sind nicht haftbar für finanzielle Schäden, Gewinnverluste, Ansprüche Dritter etc., die aufgrund der Verwendung dieses Produkts entstehen.

Symbol DC

--- ist das Symbol für DC-Spannung.

Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der RoHS-Richtlinie der EU. Für Bestätigungen der Einhaltung können Sie sich an support@yealink.com wenden.

Sicherheitshinweise

Bewahren Sie diese Anweisungen auf. Lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor der Verwendung des Gerätes!

Lesen Sie die folgenden Sicherheitsinformationen aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Produkt verwenden, um die Brandgefahr, die Gefahr einer schweren Verletzung oder die Gefahr eines Sachschadens zu mindern.

Umgebungsanforderungen

- Stellen Sie das Produkt auf einer stabilen, ebenen und rutschsicheren Oberfläche auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, in direktem Sonnenlicht oder in der
- Nähe von Haushaltsgeräten mit einem starken magnetischen oder elektro magnetischen Feld wie zum Beispiel ein Mikrowellenherd oder ein Kühlschrank auf.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht in Kontakt mit Wasser, Staub oder Chemikalien gerät.
- Schützen Sie das Produkt vor aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entflammaren oder brandgefährdeten Objekten wie Gummimaterialien auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit wie zum Beispiel Badezimmern, Waschküchen und feuchten Kellern auf.

Umweltvorschriften

- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf. Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Halten Sie das Gerät trocken und frei von Staub.
- Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen, ebenen Untergrund.
- Bitte legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, da Beschädigung und Verformungen durch zu hohe Last möglich sind.
- Halten Sie mindestens 10 cm Abstand zwischen dem Gerät und dem nächsten Objekt ein, um die Wärmeabfuhr zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von entflammaren oder brandgefährdeten Objekt wie Gummimaterialien auf.
- Halten Sie das Gerät fern von Hitzequellen und offenem Feuer, wie Kerzen oder einer elektrischen Heizung.
- Halten Sie das Gerät fern von jedem Haushaltsgerät mit starkem Magnetfeld oder Elektromagnetfeld, z.B. einem Mikrowellenherd oder einem Kühlschrank.

Sicherheitshinweise für den Betrieb

- Verwenden Sie nur von Yealink gelieferte oder zugelassene Ersatz- oder Zubehörteile. Die ordnungsgemäße Funktion von zugelassenen Teilen kann nicht garantiert werden.
- Legen Sie keine schweren Objekte auf das Mobilteil oder die Basisstation, da die Geräte hierdurch beschädigt werden können.
- Öffnen Sie nicht selbst das Mobilteil oder die Basisstation, um sie zu reparieren, da Sie sich hierbei hohen Spannungen aussetzen können. Lassen Sie alle Reparaturen von autorisiertem Wartungspersonal durchführen.
- Lassen Sie Kinder das Produkt nicht ohne Anleitung bedienen.
- Achten Sie darauf, dass sich kleine Zubehörteile Ihres Produkts nicht in Reichweite kleiner Kinder befinden, da diese sie versehentlich verschlucken können.
- Achten Sie vor dem Anschließen oder Abziehen des Kabels darauf, dass Ihre Hände vollständig trocken sind.
- Halten Sie das Mobilteil nicht an Ihr Ohr, wenn die Freisprechfunktion aktiv ist oder das Telefon klingelt, da die Lautstärke sehr hoch sein und Ihr Gehör schädigen kann. Stellen Sie bei einem Gewitter die Nutzung des Produkts ein und trennen Sie es vom Stromnetz, um die Gefahr eines Blitzschlags zu verhüten.

- Wenn sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, trennen Sie die Basisstation von der Stromversorgung und trennen Sie das Netzteil vom Stromnetz.
- Wenn Rauch vom Gerät ausgeht oder es unnormale Geräusche abgibt oder auffällig nicht, trennen Sie das Gerät unverzüglich von der Stromversorgung und trennen Sie das Netzteil vom Stromnetz.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, indem Sie vorsichtig am Netzteil, nicht am Kabel ziehen.

Sicherheitshinweise zum Akku

- Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser, da er hierdurch kurzgeschlossen und besädigt wird.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer und setzen Sie ihn nicht extrem hohen Temperaturen aus, da er hierdurch explodieren könnte.
- Schalten Sie das Mobilteil aus, bevor Sie den Akku herausnehmen.
- Verwenden Sie den Akku nicht, um ein anderes Gerät als dieses Mobilteil mit Strom zu versorgen.
- Öffnen oder beschädigen Sie den Akku nicht, da austretendes Elektrolyt ätzend wirkt und Ihre Augen oder Ihre Haut schädigen kann.
- Verwenden Sie nur mit dem Mobilteil ausgelieferte oder ausdrücklich von Yealink empfohlene Akkus.
- Defekte oder leere Akkus und Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie alte Batterien an den Fachhändler, einen lizenzierten Batteriehandler oder an eine ausgewiesene Sammelstelle zurück.

Reinigungshinweise

- Vor dem Reinigen der Basisstation stellen Sie deren Verwendung ein und trennen Sie sie von der Stromversorgung.
- Nehmen Sie vor dem Reinigen des Mobilteils den Akku heraus, um die Gefahr eines Stromschlags zu mindern.
- Reinigen Sie Ihr Produkt lediglich mit einem leicht angefeuchteten antistatischen Tuch.
- Halten Sie das Netzkabel sauber und trocken. Über einen schmutzigen oder nassen Netzstecker kann es zu einem elektrischen Schlag oder anderen Gefahren kommen.

UMWELTFREUNDLICHE VERWERTUNG



Entsorgen Sie das Gerät nicht mit dem Hausmüll.

Erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung, wie Sie das Gerät umweltfreundlich entsorgen können. Pappkarton, Kunststoffverpackung und Bauteile des Gerätes können im Einklang mit den geltenden Vorschriften in Ihrem Land verwertet werden.

Halten Sie stets die geltenden Vorschriften ein.

Deren Nichtbeachtung kann eine Buße oder Verfolgung gemäß dem geltenden Recht nach sich ziehen. Die durchgestrichene Mülltonne auf dem Gerät bedeutet, dass das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer zu einer speziellen Elektroschrottsammelstelle gebracht und vom Hausmüll gesondert verarbeitet werden muss.

Akkus: Vergewissern Sie sich, dass die Akkus korrekt eingesetzt wurden. Dieses Telefon wird nur mit wiederaufladbaren Batterien betrieben.

Gesetzlich vorgeschriebene Informationen gemäß den Vorschriften für batteriebetriebene Geräte. Achtung: Es besteht Explosionsgefahr, wenn der Akku gegen einen falschen Akku ausgetauscht wird.

Entsorgen Sie Batterien gemäß der Anleitung.

Fehlerbehebung

Die Einheit kann das Yealink Gerät nicht mit Strom versorgen.

Es gibt Probleme mit dem Steckersanschluss.

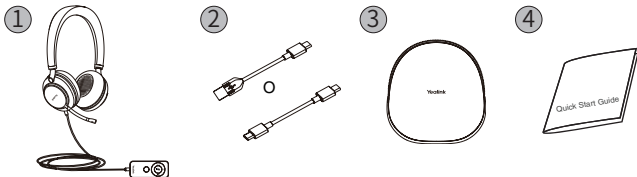
1. Reinigen Sie den Stecker mit einem trockenen Tuch.
2. Schließen Sie ihn an einer anderen Steckdose an. Die Umgebungstemperatur liegt oberhalb des Betriebstemperaturbereichs. 1. Verwenden Sie die Einheit innerhalb des Betriebstemperaturbereichs. Das Kabel zwischen der Einheit und dem Yealink Gerät ist nicht richtig angeschlossen.
1. Schließen Sie das Kabel richtig an. Das Kabel lässt sich nicht richtig anschließen.
1. Sie haben möglicherweise ein falsches Yealink Gerät angeschlossen.
2. Verwenden Sie die richtige Stromversorgung. Es befindet sich möglicherweise Staub etc. im Port.
1. Reinigen Sie den Port. Setzen Sie sich bei weiteren Fragen mit Ihrem Händler oder Ihrer anerkannten Servicestelle in Verbindung.

Kontaktangaben des Ansprechpartners

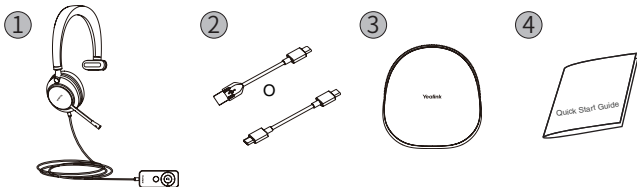
YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.
309, 3rd Floor, No. 16, Yun Ding North Road, Huli District, Xiamen City, Fujian, VR China
YEALINK (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.
Strawinskylaan 3127, Atrium Building, 8th floor, 1077ZX Amsterdam, Niederlande
YEALINK (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.
999 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, USA
Hergestellt in China

1 Contenido del paquete

UH38 Dual



UH38 Mono

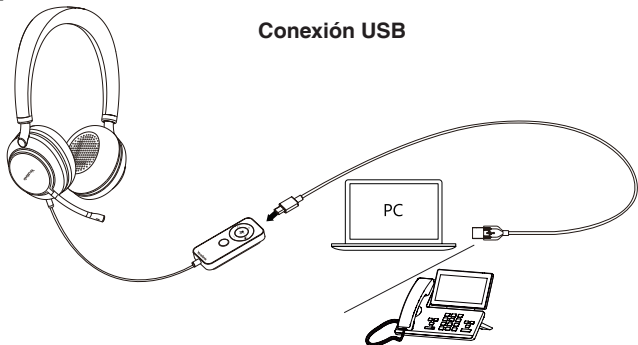


- ① UH38 Monoaurales / UH38 Binaurales
- ② Cable USB 2.0(USB-A a USB-C/USB-C a USB-C)
- ③ Estuche de transporte
- ④ Guía de inicio rápido

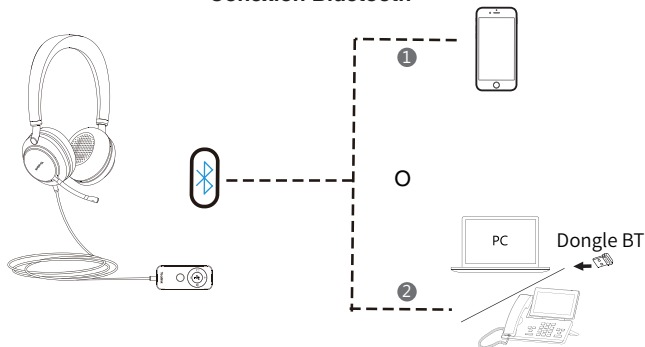
Nota: Recomendamos que use los accesorios incluidos, y otros accesorios pueden tener problemas de compatibilidad y pueden afectar el funcionamiento.

2 Conexión

Conexión USB



Conexión Bluetooth

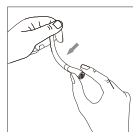
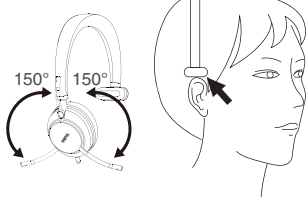
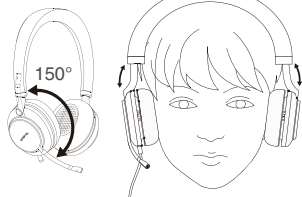


* El dongle BT debe comprarse por separado; comuníquese con su distribuidor si es necesario.

3 Use el auricular

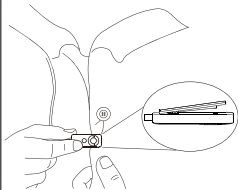
Derecha

Izquierda



Brazo articulado flexible

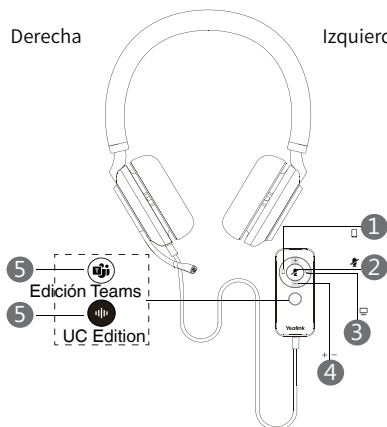
Clip de ropa



4 Uso

Derecha

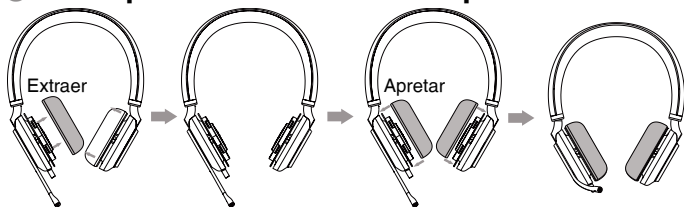
Izquierda



No.	Artículo	Acción y función
1	Botón de encendido / apagado de Bluetooth y Mobile Talk	<ul style="list-style-type: none"> Mantenga pulsado durante 5 segundos mientras está apagado para entrar en el modo de emparejamiento de Bluetooth (el botón parpadea en rojo y azul). Luego, busque y conecte Yealink UH38 en el teléfono móvil. Mantenga pulsado durante 5 segundos para apagar Bluetooth. Botón de control de llamadas del dispositivo Bluetooth: presiónelo para responder, rechazar o finalizar una llamada móvil.
2	Botón para Silenciar/Activar	Pulse para silenciar o activar el micrófono.
3	Botón para conversación por PC	Botón de control de llamada del dispositivo conectado por USB: presiónelo para responder, rechazar o finalizar una llamada de PC / teléfono de escritorio.
4	Botón de subir volumen Botón para bajar el volumen	Pulse para subir / bajar subir el volumen.
5	(Teams Edition) Botón de Teams	<ul style="list-style-type: none"> Pulsar 2 segundos para activar Cortana integrado en Teams (esto requiere el soporte de Microsoft). Pulse para invocar el cliente Teams.
	(Edición UC) Botón de asistente de voz	Mantenga pulsado durante 2 segundos para activar el asistente de voz.

Nota: Antes de usar las funciones de Teams, debe instalar el cliente de Microsoft Teams en su PC. Para obtener más información sobre el estado del indicador LED, consulte la guía de usuario.

5 Reemplace las almohadillas para los oídos



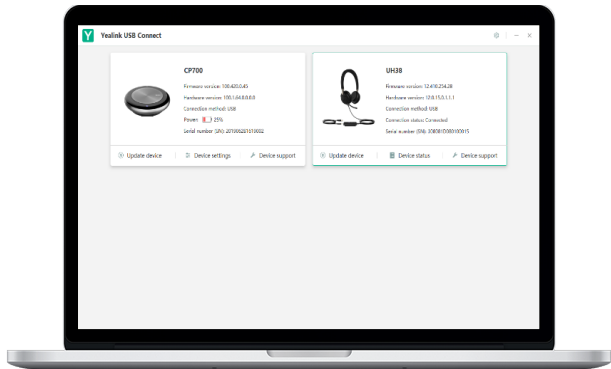
Al instalar una almohadilla de respaldo para los oídos:

- Retire la capa exterior de la pegatina de doble cara de la nueva almohadilla para el oído.
- Alinee el cojín con la base del auricular y presiónelos firmemente para que encaje en su lugar (puede escuchar un clic para los 4 broches).
- Presione alrededor de todo el borde del cojín para asegurarse de que la cinta de doble cara y la base del auricular estén pegadas a la perfección en todo el círculo.

Software

Yealink USB Connect

Yealink proporciona un software para la administración de dispositivos USB, Yealink USB Connect, que puede usarse para personalizar y administrar sus auriculares Yealink.



Descárguelo del sitio web de Yealink <https://www.yealink.com/product/yuc>.

Nota: Debe usarse con la versión 0.33.x.x o superior de Yealink USB Connect

Instrucciones de seguridad

Temperatura ambiente de funcionamiento

- Temperatura de funcionamiento: +14 to 122°F (-10 to 50°C)
- Humedad relativa: 5% to 90% sin condensación
- Temperatura de almacenaje: -22 to +160°F (-30 to +70°C)

Garantía

La garantía del producto está limitada solo a la unidad, cuando se usa normalmente de acuerdo con las instrucciones de operación y el entorno del sistema. No somos responsables por daños o pérdidas resultantes del uso de este producto, o por cualquier reclamo de un tercero. No nos hacemos responsables de los problemas con el dispositivo Yealink que surjan del uso de este producto; No nos hacemos responsables de los daños financieros, pérdidas de beneficios, reclamaciones de terceros, etc., que surjan del uso de este producto.

Símbolo CC

— Es el símbolo de voltaje de CC.

Directiva de Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS)

Este dispositivo cumple con los requisitos de la directiva RoHS de la UE. Las declaraciones de cumplimiento se pueden obtener contactando a support@yealink.com.

Instrucciones de seguridad

Conservar estas instrucciones. ¡Lea estas instrucciones de seguridad antes de usar el dispositivo!

Lea detenidamente las siguientes instrucciones de seguridad antes de usar el producto para reducir el riesgo de incendio, lesiones personales y daños materiales.

⚠️ Requisitos ambientales

- Coloque el producto sobre una superficie estable, nivelada y antideslizante.
- No coloque el producto cerca de fuentes de calor, bajo la luz del sol directa ni cerca de aparatos domésticos con campos magnéticos o electromagnéticos intensos, como hornos microondas o neveras.
- No permita que el producto entre en contacto con agua, polvo ni agentes químicos.
- Proteja el producto de líquidos o vapores agresivos.
- No coloque el dispositivo encima o cerca de objetos inflamables o vulnerables al fuego, como materiales hechos de goma.
- No instale el producto en habitaciones con humedad elevada, como cuartos de baño, salas de lavandería o sótanos húmedos.

⚠️ Requisitos ambientales

- Coloque el dispositivo en un lugar bien ventilado. No exponga el dispositivo a la luz del sol directa.
- Mantenga el dispositivo seco y libre de polvo.
- Coloque el dispositivo sobre una plataforma estable y nivelada.
- No coloque objetos pesados sobre el dispositivo para evitar daños o deformaciones causadas por el peso.
- Deje al menos 10 cm de distancia entre el dispositivo y los objetos más cercanos para facilitar la disipación del calor.
- No coloque el dispositivo encima o cerca de objetos inflamables o vulnerables al fuego, como materiales hechos de goma.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor o fuego vivo, como velas o radiadores eléctricos.
- Mantenga el dispositivo alejado de aparatos domésticos con campos magnéticos o electromagnéticos intensos, como hornos microondas o neveras.

⚠️ Notas de seguridad durante el funcionamiento

- Utilice solo piezas de repuesto y accesorios suministrados o autorizados por Yealink.
- No se puede garantizar el funcionamiento de piezas no autorizadas.
- No coloque objetos pesados sobre el teléfono ni la estación base para evitar daños o deformaciones causados por el peso.
- No abra usted mismo el teléfono ni la estación base para repararlos, ya que podría verse expuesto a tensiones elevadas. Solicite que todas las reparaciones las realice personal de mantenimiento autorizado.
- No permita que los niños utilicen el dispositivo sin supervisión.
- Mantenga todos los accesorios pequeños contenidos en el producto fuera del alcance de los niños pequeños para evitar asfixia accidental.
- Asegúrese de tener las manos completamente secas antes de enchufar o desenchufar los cables.
- No se acerque el teléfono a la oreja cuando el altavoz esté activado o cuando suene el timbre ya que el volumen puede estar muy alto, lo que podría resultar perjudicial para el oído.
- Durante las tormentas, deje de utilizar el producto y desconéctelo de la alimentación eléctrica para evitar el impacto de rayos.
- Si deja el dispositivo sin usar durante mucho tiempo, desconecte la estación base de la alimentación eléctrica y desenchufe la clavija eléctrica.
- Si sale humo del dispositivo o ruidos u olores anormales, desconecte el dispositivo de la alimentación eléctrica y desenchufe la clavija eléctrica inmediatamente.

• Retire el cable eléctrico de la toma estirando suavemente del alimentador, no del cable.

⚠️ Información relativa a la batería: Precauciones la batería

- No sumerja la batería en agua, ya que podría cortocircuitar y dañar la batería.
- No exponga la batería a llamas ni deje la batería donde pueda estar sometida a temperaturas muy elevadas, ya que podría provocar que la batería explotara.
- Apague el teléfono antes de retirar la batería.
- No intente usar la batería de alimentación de otros dispositivos con este teléfono.
- No abra ni corte la batería ya que los electrolitos liberados son corrosivos y podrían causarle daños en los ojos o en la piel.
- Utilice únicamente el paquete de baterías recargables suministrado con el teléfono o los paquetes de baterías recargables recomendados explícitamente por Yealink.
- Nunca elimine las baterías defectuosas o agotadas con los residuos urbanos. Devuelva las baterías al proveedor de las baterías, a un distribuidor de baterías autorizado o una instalación de recogida designada.

⚠️ Consejos de limpieza

- Antes de limpiar la estación base, deje de usarla y desconéctela de la alimentación eléctrica.
- Retire la batería antes de limpiar el teléfono para reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Limpie el producto únicamente con un trapo ligeramente húmedo y antistático.
- Mantenga el enchufe eléctrico limpio y seco. Si usa un enchufe eléctrico sucio o húmedo podría provocar una descarga eléctrica y otros peligros.

⚠️ RECICLAJE AMBIENTAL

Nunca deseche el equipo con los residuos domésticos

Pregunte en su ayuntamiento cómo desecharlo de forma respetuosa con el medio ambiente. Se debe reciclar la caja de cartón, el embalaje de plástico y los componentes en conformidad con la normativa de reciclaje vigente en su país.

Respete siempre la normativa vigente

En caso de incumplirla, podría ser multado o procesado en cumplimiento de la ley. El cubo de basura tachado que aparece en el producto indica que debe llevarse a un centro de eliminación de residuos especiales y debe tratarse por separado de los residuos urbanos al final de su vida útil.



Baterías: Asegúrese de que las baterías estén colocadas en la posición correcta. Este teléfono utiliza únicamente baterías recargables.

Información obligatoria según la normativa sobre dispositivos con baterías. Precaución: Riesgo de explosión en caso de sustitución de la batería por una de tipo incorrecto. Elimine las baterías de acuerdo con las instrucciones.

Problemas y soluciones

La fuente de alimentación no alimenta al dispositivo de Yealink.

Hay una mala conexión con el enchufe.

1. Limpie el enchufe con un trapo seco.
 2. Conecte a una toma de pared diferente.
- La temperatura del entorno está fuera del rango de temperatura de funcionamiento.

1. Asegúrese de que la temperatura del entorno está dentro de los límites permitidos.

El cable entre la unidad y el dispositivo de Yealink no está conectado correctamente.

1. Conecte el cable correctamente.
- El cable no se puede conectar correctamente.
1. Es posible que haya conectado un dispositivo incorrecto.
2. Utilice la fuente de alimentación correcta.

El puerto está sucio.

1. Limpie el puerto

Póngase en contacto con su distribuidor o centro de atención autorizado para cualquier consulta.

Información de Contacto

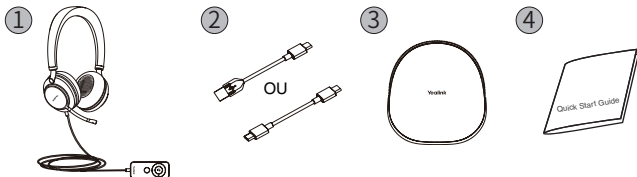
YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.
309, 3rd Floor, No.16, Yun Ding North Road, Huli District, Xiamen City, Fujian, P.R.C

YEALINK (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.
Strawinskylaan 3127, Atrium Building, 8th floor, 1077ZX Amsterdam, The Netherlands

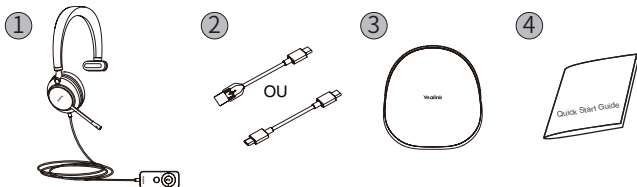
YEALINK (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.
999 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, USA
Made in China

1 Contenu de l'emballage

UH38 Dual



UH38 Mono



① Casque UH38 double/UH38 Mono

② Câble USB 2.0 (USB-A vers USB-C/USB-C vers USB-C)

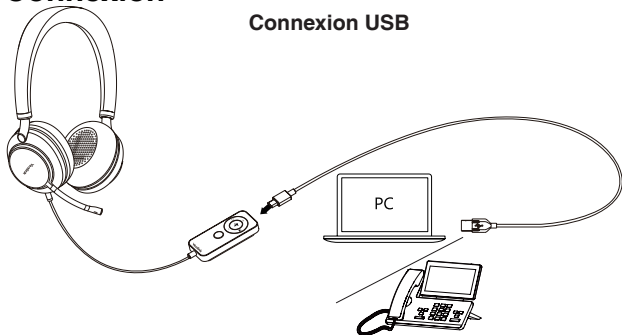
③ Étui de transport

④ Guide de démarrage rapide

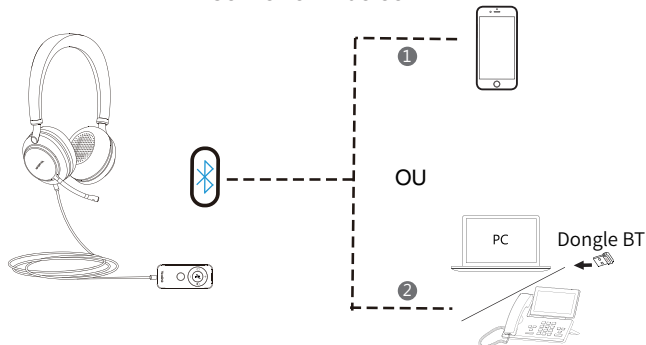
Remarque : Nous vous recommandons d'utiliser les accessoires inclus, car les autres accessoires peuvent présenter des problèmes de compatibilité qui les empêcheront de fonctionner correctement.

2 Connexion

Connexion USB



Connexion Bluetooth

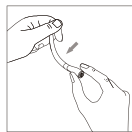
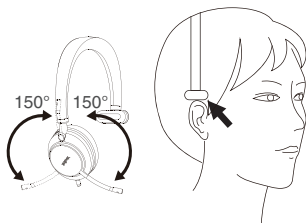
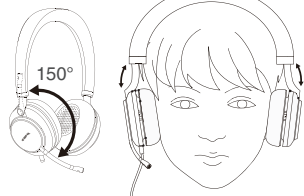


* Le dongle BT doit être acheté séparément, contactez votre revendeur si nécessaire.

3 Porter le casque

Droite

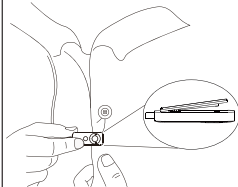
Gauche



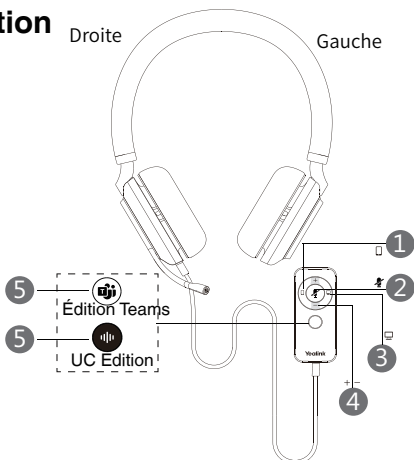
Perche pliable



Pince à vêtements



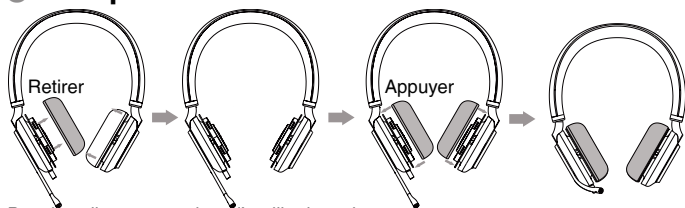
4 Utilisation



N°	Élément	Action et fonction
1	Bouton marche/arrêt Bluetooth et Mobile Talk	<ul style="list-style-type: none"> Maintenez appuyé pendant 5 secondes quand l'appareil est éteint pour entrer dans le mode d'appariement Bluetooth (le bouton clignote en rouge et bleu). Cherchez ensuite Yealink UH38 et connectez-le sur le téléphone mobile. Maintenez appuyé pendant 5 secondes pour éteindre le Bluetooth. Bouton de contrôle d'appel de l'appareil Bluetooth : appuyez pour répondre, rejeter ou mettre fin à un appel mobile.
2	Bouton allumer/couper le son	Appuyez pour désactiver ou réactiver le microphone.
3	Touche PC Talk	Bouton de contrôle d'appel de l'appareil connecté en USB : appuyez pour répondre, rejeter ou mettre fin à un appel PC/bureau.
4	Touche Volume haut Touche Volume bas	Appuyez pour augmenter / réduire augmenter le volume.
5	(Édition Teams) Touche Teams	<ul style="list-style-type: none"> Maintenez appuyé 2 secondes pour activer Cortana intégrée à Teams (nécessite la prise en charge de Microsoft). Appuyez pour activer le client Teams.
	(Édition UC) Touche Assistant vocal	Maintenez appuyé pendant 2 secondes pour activer l'assistant vocal.

Remarque : Avant d'utiliser les fonctions de Teams, vous devez installer le client Microsoft Teams sur votre PC. Pour plus d'informations sur l'état des voyants LED, consultez le guide de l'utilisateur.

5 Remplacer les coussinets d'oreille



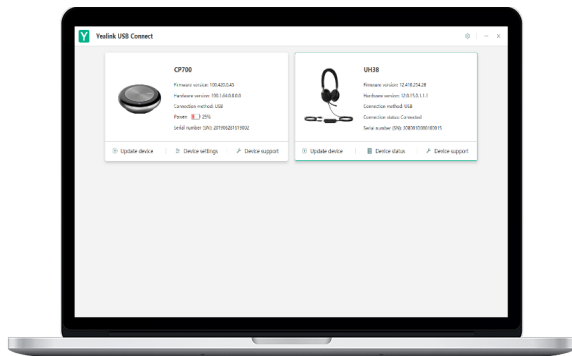
Pour installer un coussinet d'oreille de rechange :

- Retirez la couche extérieure de l'adhésif double face du nouveau coussinet d'oreille.
- Alignez le coussinet avec la base du combiné et pressez fermement ces deux éléments l'un contre l'autre pour les maintenir en place (vous pouvez entendre un clic pour les 4 boutons-pression).
- Appuyez sur tout le bord du coussinet pour vous assurer que l'adhésif double face et la base du combiné sont collés de façon homogène sur toute la circonférence.

Logiciels

Yealink USB Connect

Yealink propose un client de gestion des appareils USB, Yealink USB Connect, qui vous permet de personnaliser et gérer vos casques Yealink.



Téléchargez-le sur le site Web de Yealink <https://www.yealink.com/product/yuc>.

Remarque : Vous devez utiliser la version 0.33.x.x de Yealink USB Connect ou une version ultérieure.

Consignes de sécurité

Températures de fonctionnement ambiantes

- Température de fonctionnement : +14 à 122 °F (-10 à 50 °C)
- Humidité relative : 5 % à 90 %, sans condensation
- Température de stockage : -22 à +160 °F (-30 à +70 °C)

Garantie

Notre garantie produit est limitée à l'appareil lui-même, lorsqu'il est utilisé normalement selon le mode d'emploi et l'environnement du système. Nous ne sommes pas responsables des dommages ou pertes découlant de l'utilisation de ce produit ou de toute réclamation d'un tiers. Nous ne sommes pas responsables des problèmes avec les appareils Yealink découlant de l'utilisation de ce produit. Nous ne sommes pas responsables pour les dommages financiers, pertes de profits, réclamations de tiers, etc. découlant de l'utilisation de ce produit.

Symbole DC

⎓ est le symbole de tension CC.

Directive sur les substances dangereuses (RoHS)

Ce dispositif est conforme aux exigences de la directive RoHS de l'Union européenne. Vous pouvez obtenir les déclarations de conformité en envoyant un message à l'adresse : support@yealink.com.

Consignes de sécurité

Gardez ces instructions. Lisez ces consignes de sécurité avant utilisation de l'appareil !

Afin de réduire le risque d'incendie, de blessures graves et de dommages matériels, lisez les consignes de sécurité suivantes soigneusement avant d'utiliser le produit.

⚠ Exigences environnementales

- Posez le produit sur une surface stable, plate et antidérapante.
- Ne placez pas le produit près d'une source de chaleur, sous la lumière directe du soleil ou près de tout appareil électromagnétique produisant un champ magnétique ou électro magnétique puissant, tel qu'un micro-ondes ou un réfrigérateur.
- Veillez à ce que le produit n'entre pas en contact avec de l'eau, de la poussière ou des produits chimiques.
- Protégez le produit des liquides et vapeurs agressives.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de tout objet inflammable ou vulnérable au feu, comme des matériaux en caoutchouc.
- N'installez pas le produit dans une pièce trop humide, comme une salle de bain, une buanderie ou une cave humide.

⚠ Consignes d'utilisation

- Utilisez uniquement les pièces de rechange et les accessoires fournis ou autorisés par Yealink. Le bon fonctionnement de pièces non autorisées ne peut être garanti.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le combiné ou la station de base, au risque de les endommager et de les déformer.

⚠ Exigences d'utilisation

- Ne laissez pas des enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ou ses accessoires pour éviter tout risque d'étouffement.
- Veuillez uniquement utiliser les accessoires fournis ou autorisés par le fabricant.
- L'alimentation de l'appareil doit satisfaire aux exigences de la tension d'entrée de l'appareil. Veuillez uniquement utiliser la prise protégée contre les surtensions fournies.
- N'ouvrez pas le combiné ou la station de base vous-même pour les réparer, vous risqueriez de vous exposer à de hautes tensions. Faites effectuer toutes les réparations par un technicien d'entretien agréé.
- Ne laissez pas un enfant utiliser le produit sans surveillance.
- Les petits accessoires contenus dans votre produit sont à tenir à l'écart des enfants qui pourraient les avaler accidentellement.
- Avant de brancher ou de débrancher tout câble, assurez-vous que vos mains sont complètement sèches.
- Ne tenez pas le combiné contre votre oreille lorsque le haut-parleur est activé ou que le téléphone sonne, car le volume risque d'être très élevé et d'endommager votre ouïe.
- En cas d'orage, n'utilisez pas le produit et débranchez-le de son alimentation pour le protéger de la foudre.
- Si le produit doit rester inutilisé pendant une longue période, débranchez la station de base de son alimentation et débranchez l'adaptateur d'alimentation.
- Si le produit émet de la fumée, des odeurs ou des bruits anormaux, débranchez le produit de son alimentation et débranchez immédiatement l'adaptateur d'alimentation.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation, tirez délicatement sur l'adaptateur, et non sur le cordon lui-même.

⚠ Précautions relatives à la batterie

- N'immergez pas la batterie dans l'eau, vous risqueriez de la court-circuiter et de l'endommager.
- N'exposez pas la batterie à une flamme nue et ne la laissez pas à un endroit où elle pourrait être soumise à des températures extrêmement élevées, qui risqueraient d'entraîner son explosion.
- Éteignez le combiné avant de retirer la batterie.
- N'essayez pas d'utiliser la batterie pour alimenter tout autre appareil que ce combiné.
- N'essayez pas d'ouvrir ou d'abîmer la batterie, les électrolytes qu'elle contient sont corrosifs et risquent de causer des lésions aux yeux ou sur le peau.
- Utilisez uniquement l'accumulateur rechargeable fourni avec le combiné ou un accumulateur expressément recommandé par Yealink.
- Les batteries défectueuses ou épuisées ne doivent jamais être traitées comme des déchets ménagers. Remplacez les batteries usagées à leur fournisseur, à un vendeur de batteries agréé ou à un point de collecte désigné.

⚠ Conseils de nettoyage

- Avant de nettoyer la station de base, éteignez-la et débranchez son cordon d'alimentation.
- Retirez la batterie avant de nettoyer le combiné afin de réduire le risque d'électrocution.
- Nettoyez uniquement votre produit à l'aide d'un chiffon antistatique légèrement humidifié.
- Maintenez la prise d'alimentation propre et sèche. Une prise sale ou humide peut causer des chocs électriques et autres dangers.

⚠ RECYCLAGE ENVIRONNEMENTAL



Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers

Contactez vos collectivités locales pour savoir comment l'éliminer de façon écologique. La boîte en carton, l'emballage en plastique et les composants de l'appareil peuvent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.

Respectez toujours la réglementation en vigueur

Les personnes qui n'enfreignent sont passibles de poursuites judiciaires. Le symbole de poubelle barrée apposé sur l'appareil signifie que lorsque celui-ci a atteint sa fin de vie utile, il doit être amené à un centre de traitement des déchets spécial et traité séparément des déchets ménagers ordinaires.

Batteries : Assurez-vous que la batterie est installée dans la bonne position. Ce téléphone utilise uniquement des batteries rechargeables.

Informations obligatoires conformément à la réglementation sur les dispositifs à batterie. Avertissement : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie du mauvais type.

Éliminez les batteries conformément aux instructions.

Dépannage

L'unité ne peut pas alimenter le dispositif de Yealink.

Mauvaise connexion avec la fiche.

1. Nettoyez la fiche avec un chiffon sec.
2. Branchez-la sur une autre prise murale.

L'environnement d'utilisation est hors de la plage de températures de fonctionnement.

1. Utilisez l'appareil dans sa plage de températures de fonctionnement.

Le câble entre l'appareil et le dispositif Yealink est mal branché.

1. Branchez le câble correctement.

Vous ne pouvez pas brancher le câble correctement.

1. Vous avez peut-être branché le mauvais dispositif Yealink.
2. Utilisez une source d'alimentation appropriée.

Le port contient peut-être de la poussière.

1. Nettoyez le port.

Contactez votre revendeur ou un réparateur agréé pour toute autre question.

Informations de contact

YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD.

309, 3rd Floor, No.16, Yun Ding North Road, Huli District, Xiamen City, Fujian, Chine

YEALINK (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.

Strawinskylaan 3127, Atrium Building, 8th floor, 1077ZX Amsterdam, Pays-Bas

YEALINK (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

999 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, États-Unis

Fabriqué en Chine



Declaration of Conformity

We,

YEALINK(XIAMEN) NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD

Address: 309, 3rd Floor, No.16, Yun Ding North Road,
Huli District, Xiamen City, Fujian, P.R. China

Manufacturer: YEALINK(XIAMEN) NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD

Address: 309, 3rd Floor, No.16, Yun Ding North Road,
Huli District, Xiamen City, Fujian, P.R. China

CE DATE: 15th /September/2021

declare that the product

Type: USB Wired Headset

Model:UH38 Dual,UH38 Mono

meets the essential requirements and other relevant provisions according to the following EC directive

Directive: 2014/30/EU, 2014/35/EU, **RED 2014/53/EU**

Conformity

The product complies with the following standards:

Safety : **EN IEC 62368-1:2020+ A11:2020**

EMC: **EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020**

EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Radio: **ETSI EN 300 328 V2.2.2**

Health : **EN 50663:2017, EN 62479:2010**

Directive 2011/65/EU and (EU)2015/863 of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 and 4 June 2015 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment(RoHS 2.0)

Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council of 4.July.2012 on Waste electrical and electronic equipment(WEEE)

Regulation (EC) No.1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18.December.2006 on Registration, Evaluation, Authorization, and Restriction of Chemicals (REACH)

NAME: Huahu Wang

DATE: 15/September/2021

TITLE: Vice President

Note: UH38 supports Yealink T27G/T4xS/T4U/T53/T5xW/T58/VP59 through USB connection. To have better experience, the phone firmware recommended to be v86 (xx.86.x.xx) or higher. You can find more detail in “Yealink Headset Compatibility Guide” from Yealink support website.

Need more help?



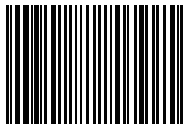
Yealink Documentation



Yealink Headset
Compatibility Guide

Technical Support

Visit Yealink WIKI (<http://support.yealink.com/>) for the latest firmware, guides, FAQ, Product documents, and more. For better service, we sincerely recommend you to use Yealink Ticketing system (<https://ticket.yealink.com>) to submit all your technical issues.



430104001744

YEALINK(XIAMEN) NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD.
Web: www.yealink.com
Copyright©2021 YEALINK(XIAMEN) NETWORK
TECHNOLOGY CO.,LTD. All rights reserved.